



Kuvaus

FR

Instructions pour une mise en place correcte:

- 1A Manche pour le bras.
- 1B Fermeture velcro pour l'ajustement du bras
- 2A Sangle de poitrine.
- 2B Fermeture double velcro avec boucle.
- 2C Sangle de poitrine réglable avec repère de couleur.
- 3 Sangle d'épaule.
- 3B Fermeture velcro au milieu de la sangle d'épaule.
- 3C Fermeture velcro sur l'extrémité de la sangle d'épaule.
- 4 Rabat d'épaule avec repère de couleur.
- 5 Coussinet axial

Il est conseillé de mettre en place l'orthèse devant un miroir.

1. Veillez à fermer le velcro « 1B » sur le bras et à adapter la manche en vous assurant de ne pas appliquer une pression trop forte. Vérifiez que vous pouvez unir la sangle de l'épaulé « 3 » et la sangle de la poitrine.
2. Tirez le haut de la manche vers le cou afin de bien l'ajuster.
3. Pour la sangle de la poitrine « 2A », celle du dos « 3 », puis fixez la sangle de la poitrine « 2A » à la languette « 4 » de l'épaulé ; pour ce faire, glissez votre bras à l'aide des repères de couleur en plaçant l'un contre l'autre (à ce stade, la sangle de la poitrine « 2A » doit se trouver à sa longueur maximale d'ouverture).
4. Par la suite, ajustez la sangle de la poitrine « 2A » de façon à vous sentir confortablement, puis réglez-la à l'aide du velcro de la boucle en plastique « 2B ».
5. Saisissez et maintenez la sangle de l'épaulé « 3 », puis tirez directement sur la sangle tout en ajustant à votre contour, jusqu'à atteindre la sangle de la poitrine. Assurez-vous que vous pouvez fixer les deux extrémités de la sangle de la poitrine « 2A » à la sangle de la poitrine. Pour finir, placez la fermeture velcro « 3C » de la sangle de l'épaulé sur la partie avant.

Application:

Pour adapter la partie du bras « 1A » à la taille et à la fonction souhaitée, fermez la partie du bras en la serrant par-dessus le coude et tirez-la délicatement vers le haut. En la maintenant jusqu'à obtenir l'ajustement que vous souhaitez. Bien que la section du bras doive être serrée, veillez toutefois à ne pas trop serrer. Signalez l'emplacement de « 1B » à l'aide d'un stylo/marqueur pour aider l'utilisateur. Tirez sur le haut de la section de l'orthèse afin de vous assurer que le bras « s'élève » dans la position adéquate.

• Avant de serrer le coude du thorax « 2A » servant à maintenir l'orthèse en place. Saisissez et maintenez l'extrémité de la sangle de la poitrine, sans serrer la partie « 4 » de l'épaule, et placez les repères de couleur l'un contre l'autre.

• Avant de serrer la sangle de la poitrine, vérifiez la longueur : ouvrez le support de la boucle « 2B » fixée à l'aide d'un système crocodile et raccourcissez la sangle de la poitrine si celle-ci est trop longue. La boucle doit se trouver devant l'aiselle.

• Par la suite, serrez la sangle de fermeture avant « 2C » à l'aide de la boucle de façon à vous sentir confortable, en veillant toutefois à ne pas trop serrer.

• Serrez délicatement la sangle de l'épaule « 3 » sur votre contour. La sangle de l'épaule sert à immobiliser le bras / l'épaule dans la position recommandée. Assurez-vous que l'accessoire en velcro « 3B » de la sangle de l'épaule est bien fixé sur la sangle de la poitrine. Pour finir, placez la partie extérieure de la sangle de l'épaule sur la sangle de la poitrine.

• S'agissant d'un modèle réglable, le coussinet « 5 » sous le bras si vous souhaitez accroître l'adhésion.

Entretien du produit - Instructions de lavage:
 Avant de laver, fermez tous les velcros. Laver à 40°C. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Ne pas sécher en sèche-linge. Ne pas repasser. Ne pas laver à sec.

Remarque: Tout incident grave associé au produit doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre où réside l'utilisateur ou le patient.



IT

Descrizione e indicazione d'uso: Ortesi funzionale per la spalla, specificatamente progettata per l'uso in caso di sublussazione o dolore alla spalla dopo un ictus. Viene utilizzata nella prevenzione o nel trattamento del dolore alla spalla emiplegica e della sublussazione alla spalla.

Indicazioni: Sindrome della spalla dolorosa. Frattura sottocapitata dell'omero. Trattamenti post-chirurgici.

Precauzioni:

- Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l'ortesi. In caso di dubbi, consultare il proprio medico o il proprio fisioterapeuta.
- Si devono rispettare sempre le istruzioni di uso generali e le indicazioni particolari prescritte dal medico.
- Il medico è la persona che ha le competenze per prescrivere e decidere la durata del trattamento e la sua prosecuzione.
- Se si notano effetti collaterali, affezioni cutanee o fenomeni di sensibilizzazione, informare immediatamente il medico.
- Il medico deve considerare il possibile uso di creme per uso topico, unitamente all'uso dell'ortesi.
- Nelle zone di appoggio a maggiore pressione, la pelle non deve essere lesionata né essere irpersensibile.
- Anche se l'ortesi non è monouso, deve essere utilizzata da un solo paziente. Non riutilizzare su altri pazienti.
- Si consiglia che almeno la prima collocazione dell'ortesi venga eseguita da personale qualificato (medico, tecnico ortopedico, ecc.) o sotto la sua supervisione.
- L'uso corretto dell'ortesi dipende dalla condizione degli elementi che la costituiscono e quindi deve essere controllata con frequenza. Il personale sanitario che segue il trattamento del paziente può indicare allo stesso l'idoneità del prodotto o una sua eventuale sostituzione, se questo si è deteriorato o usurato.
- Si consiglia di curare la pulizia delle chiusure rapide in velcro per conservarne la funzionalità, eliminando i materiali che potrebbero essere rimasti attaccati.
- Per motivi di igiene e di comodità, sotto l'ortesi si consiglia di indossare un capo di cotone, preferibilmente senza cuciture.
- Pulire periodicamente il prodotto e mantenere una corretta igiene personale.
- Non indossare l'ortesi quando si fa il bagno, la doccia, ecc.
- Non permettere ai bambini di giocare con questo dispositivo.

Istruzioni per una collocazione corretta:

- 1A Manica per il braccio.
- 1B Chiusura in velcro per la regolazione del braccio.
- 2A Cinghia toracica.
- 2B Chiusura in velcro doppia con fibbia.
- 2C Cinghia toracica regolabile con segno colorato.
- 3 Spallaccio.
- 3B Chiusura in velcro centrale dello spallaccio.
- 3C Chiusura in velcro all'estremità dello spallaccio.
- 4 Linguetta della spalla con segno colorato.
- 5 Imbottitura assiale.

Si consiglia di farlo davanti a uno specchio.

- Assicurati che il velcro 1B si chiuda sul braccio e che la manica si adatti senza troppa pressione. Controlla che lo spallaccio 3 e la fascia toracica si possano unire.
- Tira la parte superiore della manica verso il collo per regolarla bene.
- Afferra la cinghia toracica 2A e lo spallaccio 3, fissando la cinghia toracica 2A alla linguetta della spalla 4, orientandoti con i segni colorati l'uno contro l'altro (in questo momento, la fascia toracica 2A deve avere la lunghezza massima di apertura).
- Ora regola la cinghia toracica 2A, mettili comodo e regola con il velcro la fibbia di plastica 2B.
- Afferra lo spallaccio 3, tiralo delicatamente regolandolo attorno al corpo fino a raggiungere la cinghia toracica. Assicurati che il velcro 3B unica la cinghia e lo spallaccio. Infine posiziona la chiusura in velcro 3C dello spallaccio sul davanti.

Applicazione:

- Per regolare la parte del braccio 1A in base alla dimensione e alla funzione corrette, chiudi la parte del braccio sopra il gomito e tira delicatamente verso l'alto, fino a raggiungere la regolazione desiderata. La sezione del braccio deve essere stretta ma non troppo. Segna la posizione 1B con una penna o un pennarello per aiutare l'utilizzatore. Tira la sezione dell'ortesi dalla parte superiore per accertarsi che il braccio si "alzi" verso l'alto nella posizione corretta.
- Regola la fascia toracica 2A, la cui funzione è quella di mantenere l'ortesi in posizione. Afferra l'estremità della cinghia toracica senza stringere la parte 4 della spalla con i segni colorati l'uno contro l'altro.
- Prima di stringere la cinghia toracica, verifica la lunghezza: apri il supporto della fibbia 2B fissata con un sistema a coccodrillo e accorcia la cinghia toracica se è troppo lunga. La posizione della fibbia deve essere davanti all'ascella.
- Quindi stringi la fascia anteriore della chiusura 2C con l'aiuto della fibbia in modo che sia comoda e non troppo stretta.
- Stringi delicatamente lo spallaccio 3 attorno al corpo. La funzione dello spallaccio è quella di fissare il braccio/la spalla nella posizione corretta. Assicurati che la chiusura in velcro centrale 3B sullo spallaccio aderisca alla cinghia toracica. Poi posiziona la parte esterna dello spallaccio 3C sul davanti.
- Se necessario, l'imbottitura 5 può essere posizionata sotto il braccio se si desidera aumentare l'abduzione.

Manutenzione del prodotto - Istruzioni di lavaggio:

Prima di lavare chiudere tutte le chiusure in velcro e la chiusura a 40°. Non utilizzare candeggina. Non asciugare nell'asciugatrice. Non stirare. Non lavare a secco.

Nota: Qualsiasi incidente grave relativo al prodotto deve essere comunicato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiedono l'utente e/o il paziente.

NO

Beskrivelse og tilsiktet bruk: Funksjonell skulderortose, spesielt utformet for bruk ved subluksasjon eller skuldersmerter etter et hjerneslag. Den brukes til forebygging eller behandling av smerte i hemiciplegisk skulder og subluksasjon i skulderen.

Indiksjoner: Vondt i skulder-syndrom. Intrakapsulært humerusbrudd. Postkirurgiske behandlinger.

Forsiktighetsregler:

- Les bruksanvisningen nøye før du bruker ortosen. Hvis du er i tvil om noe, kontakt legen eller butikken hvor du har anskaffet den.
- Følg alltid bruksanvisningen og de spesielle anvisningene som du får av legen din.
- Legen er den personen som er kvalifisert til å foreskrive og bestemme varigheten av behandlingen, samt oppfølgingen.
- Hvis du opplever bivirkninger, hudaffeksjoner eller sensibilisering, oppsøk lege straks.
- Legen bør ta hensyn til mulig topisk bruk av kremer sammen med anvendelse av ortosen.
- I soner for støtte med trykk skal huden ikke være skadet eller overfølsom.
- Selv om ortosen ikke er til engangsbruk, er den bare til én bruker. Bruk ikke om igjen på andre pasienter.
- Det anbefales at i det minste den første plasseringen av ortosen blir utført av kvalifisert personell (lege, ortoped, osv.) eller under tilsyn.
- Riktig bruk av ortosen er avhengig av tilstanden til elementene som utgjør den, derfor bør den kontrolleres med jevne mellomrom. Helsepersonellet som er ansvarlig for oppfølgingen av behandlingen av pasienten, kan avgjøre om produktet er brukelig eller om det er nødvendig å bytte det ut hvis produktet er forringet eller utslitt.
- Vi anbefaler at du sørger for å holde borrelåsene rene ved å fjerne materialer som kan sette seg fast på dem for å sikre funksjonaliteten.
- Av hensyn til hygiene og komfort, er det tilrådelig å bruke et bomullsplagg under ortosen, helst uten sømmer.
- Vask produktet regelmessig, og sørg for riktig personlig hygiene.
- Ikke bruk ortosen ved bading, dusjing, etc.
- Ikke la barn leke med dette hjelpemidlet.

Anvisninger for riktig plassering:

- 1A Erme til armen.
- 1B Borrelås for justering av armen.
- 2A Brystrem.
- 2B Dobbel borrelås med spenne.
- 2C Justerbar brystrem med farget merke.
- 3 Skulderrem.
- 3B Borrelåslukking på midten av skulderremmen.
- 3C Borrelåslukking på enden av skulderremmen.
- 4 Skulderklaff med farget merke.
- 5 Aksel pute.

Det anbefales å gjøre det foran et speil.

- Sørg for at borrelås 1B lukkes over armen og at ermet kommer på plass uten for mye trykk. Sjekk at skulderrem 3 og brystremmen kan festes sammen.
- Dra den øvre delen av ermet mot halsen slik at det festes godt.
- Ta tak i brystremmen 2A og ryggremmen 3, fest brystremmen 2A til skulderhempen 4, plasser de fargede merkene mot hverandre (nå bør brystremmen 2A være i maksimal åpningslengde).
- Juster nå brystremmen 2A, føl deg komfortabel og juster ved hjelp av borrelåsen på plastspennen 2B.
- Ta tak i skulderremmen 3, dra forsiktig i den og juster den til konturene til den brystremmen. Forsikre deg om at bryst-borrelåsen 3B forener de to remmene. Til slutt, plasser skulderremmens borrelås 3C på forsiden.

Bruk:

- For å justere armdel 1A til riktig størrelse og funksjon, lukk armdelen ovenfor albuen og dra forsiktig oppover. Juster den til du når ønsket innstilling. Denne delen av armen skal være stram, men ikke for stram. Merk av plassering 1B med en penn/markør for å hjelpe brukeren. Trekk i ortoseden ovenfra for å sikre at armen «løftes» opp i riktig stilling.
- Juster brystbånd 2A, som holder ortosen på plass. Fest enden av brystremmen løst til skulderdelen 4 med de fargede merkene mot hverandre.
- Før du strammer brystremmen, kontroller lengden: åpne spenneholder 2B festet med et borrelåssystem, og forkort brystremmen hvis den er for lang. Plasseringen av spennen bør være i forkant av armhulen.
- Stram deretter båndet på forsiden av 2C-lukkingen ved hjelp av spennen slik at det er behagelig og ikke for stramt.
- Stram skulderremmen 3 forsiktig rundt konturen. Skulderremmens funksjon er å holde armen/skulderen i riktig posisjon. Pass på at borrelåsfestet 3B på skulderremmen festes til brystremmen. Plasser deretter utsiden av skulderremmen 3C på forsiden.
- Hvis det er nødvendig kan pute 5 plasseres under armen hvis man vil øke abduksjonen.

Vedlikehold av produktet – vaskeanvisninger:

Før vask må alle borrelåser lukkes. Vask ved 40°. Bruk ikke klor. Skal ikke tørkes i tørketrommel. Må ikke strykes. Skal ikke tørrenses.

Merknad: Enhver alvorlig hendelse i forbindelse med produktet må rapporteres til produsenten og til vedkommende myndighet i medlemsstaten der brukeren og/eller pasienten er etablert.

PT

Descrição e utilização prevista: Ortótese funcional para o ombro, criada especificamente para usar na subluxação ou na dor de ombro subsequente a um acidente vascular cerebral. É utilizada na prevenção do tratamento da dor no ombro hemiplégico e da subluxação no ombro.

Indicações: Síndrome do ombro doloroso. Fratura subcapital do úmero. Tratamentos pós-cirúrgicos.

Precauções:

- Leia atentamente estas instruções antes de utilizar a ortótese. Se tiver alguma dúvida, consulte o seu médico ou o estabelecimento onde tiver adquirido o produto.
- Deve respeitar sempre as instruções de utilização gerais e as indicações particulares do médico.
- O médico é a pessoa qualificada para prescrever e determinar a duração do tratamento, bem como para realizar o seu acompanhamento.
- Se se detetar algum efeito secundário, afeção cutânea ou sensibilização, deve comunicá-los imediatamente ao médico.
- O médico deve considerar a eventual utilização de cremes tópicos, juntamente com a ortótese.
- Nas zonas de apoio com pressão, a pele não deve estar lesionada nem ser hipersensível.
- Apesar de a ortótese não ser de utilização única, destina-se a um único doente. Não reutilizar noutros doentes.
- É recomendável que, pelo menos, a primeira colocação da ortótese seja realizada por pessoal qualificado (médico, técnico ortopédico, etc.) ou sob a sua supervisão.
- A utilização correta das ortóteses depende do estado dos seus componentes, pelo que devem ser inspecionadas periodicamente. O pessoal de saúde que acompanhar o tratamento do doente pode indicá-lhe a idoneidade do produto ou a conveniência da sua substituição, se estiver deteriorado ou gasto.
- Deve limpar cuidadosamente os fechos rápidos de velcro para manterem a funcionalidade, eliminando os materiais que possam ter aderido ao mesmos.
- Por motivos de higiene e conforto, deve usar uma peça de roupa de algodão sob o dispositivo, preferencialmente sem costuras.
- Limpe periodicamente o produto e mantenha uma correta higiene pessoal.
- Não use a ortótese durante o banho, duche, etc.
- Não deixe que as crianças brinquem com este dispositivo.

Instruções para uma correta colocação:

- 1A Manga para o braço.
- 1B Fecho de velcro para ajustar o braço.
- 2A Correia do tórax.
- 2B Fecho duplo de velcro com fivela.
- 2C Correia de tórax regulável com marca de cor.
- 3 Correia de ombro.
- 3B Fecho de velcro médio da correia de ombro.
- 3C Fecho de velcro da extremidade da correia de ombro.
- 4 Aba de ombro com marca de cor.
- 5 Almofada axial.

Recomendamos colocar a ortótese em frente de um espelho.

- Certifique-se de que o velcro 1B que aperta sobre o braço e que a manga podem ser ajustados sem demasiada pressão. Comprove que consegue unir a correia do ombro 3 e a do tórax.
- Puxe a parte superior da manga para o pescoço para a ajustar corretamente.
- Prenda a correia de tórax 2A e a de costas 3, fixando a correia de tórax 2A à lingueta 4 do ombro. Oriente-se com as marcas de cor em oposição. (Neste momento, a correia de tórax 2A deve estar no seu comprimento de abertura máximo.)
- Agora ajuste a correia de tórax 2A com conforto e regule com o velcro sobre a fivela de plástico 2B.
- Agarre a correia de ombro 3 e puxe suavemente, ajustando-a ao contorno até chegar à correia de tórax. Certifique-se de que o fecho de velcro 3B une as duas correias. Finalmente coloque o fecho de velcro 3C da correia de ombro na parte dianteira.

Aplicação:

- Para ajustar a parte do braço 1A ao tamanho e à função corretos, aperte a parte do braço por cima do cotovelo e puxe suavemente para cima. Modifique até obter o ajuste pretendido. A secção do braço deve estar apertada, mas não demasiado. Marque a posição 1B com uma esferográfica / marcador para auxiliar o utilizador. Puxe a secção da ortótese da parte superior para se assegurar de que o braço se "levanta" na posição adequada.
- Ajuste a correia de tórax 2A, cuja função é manter a ortótese posicionada. Prenda a extremidade da correia de tórax sem apertar na parte 4 do ombro com as marcas de cor em oposição.
- Antes de apertar a correia de tórax, verifique o comprimento: abra o suporte de fivela 2B presa com um sistema de pinça e accorcia a correia de tórax se for demasiado comprida. A posição da fivela deve estar por diante da axila.
- Depois aperte a correia frontal do fecho 2C com ajuda da fivela para ficar confortável e não demasiado apertado.
- Aperte a correia de ombro 3 com suavidade em redor do contorno. A função da correia de ombro é fixar o braço / ombro na posição correta. Certifique-se de que o acessório de velcro médio 3B na correia de ombro adere à correia de tórax. Depois coloque a parte exterior da correia de ombro 3C na parte dianteira.
- Se for necessário, pode colocar a almofada 5 debaixo do braço quando quiser aumentar a abdução.

Manutenção do produto - Instruções de lavagem:

Antes de lavar, apertar todos os velcros e a fechadura a 40°. Não usar lixívia. Não secar na máquina de secar roupa. Não passar a ferro. Não lavar a seco.

Nota: Qualquer incidente grave relacionado com o produto deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-membro no qual se encontrem o utilizador e/ou o paciente.

SE

Beskrivning och avsedd användning: Funktionell ortos för axeln, designad speciellt för användning vid subluxation eller smärtor i axeln efter en stroke. Den används för att förebygga eller behandla smärta i skuldra och subluxation i axeln.

Anvisningar: Avelsmärtor. Subkapitulär fraktur av humerus. Postoperativ behandling.

Försiktighetsåtgärder:

- Läs dessa instruktioner noga före användning av ortosen. Om du har frågor skall du vända dig till din läkare eller butiken där du köpte den.
- Följ alltid läkarens allmänna och särskilda användarinstruktioner.
- Endast läkare kan ordinera en behandling samt fastställa behandlingstiden, samt dess uppföljning.
- Om någon biverkning, hudirritation eller allergi uppstår så måste du omedelbart informera din läkare.
- Läkaren bör beakta möjlig användning av läkemedel för utvärtes bruk tillsammans med ortosen.
- Huden får inte vara skadad eller överkänslig i de områden som komprimeras.
- Även fast ortosen inte är en engångsartikel så är den endast avsedd för en patient. Den får inte återanvändas av andra patienter.
- Det rekommenderas att en kvalificerad personal (läkare, ortopedingenjör, osv) hjälper dig eller åtminstone övervakar de första påtagningarna.
- För korrekt användning av ortosen måste man regelbundet kontrollera komponenternas skick. Läkaren som uppföljer patientens behandling kan bedöma produktens lämplighet eller rekommendera dess byte om den är skadad eller sliten.
- Vi rekommenderar att du rengör kardborrebanden för att bibehålla dess egenskaper genom att avlägsna de material som kan ha fastnat på dem.
- Av hygieniska skäl och bekvämlighet så rekommenderas det att man bär ett bomullsplagg under ortosen, helst utan sömmar.
- Rengör produkten regelbundet och håll en god personlig hygien.
- Använd inte ortosen vid dusch/bad, etc.
- Låt inte barn leka med ortosen.

Anvisningar för att sätta på den korrekt:

- 1A Ärm.
- 1B Kardborrestängning för justering av armen.
- 2A Bröstrom.
- 2B Dubbel kardborrestängning med spänne.
- 2C Justerbar bröstrem med färgmärkning.
- 3 Axelrem.
- 3B Kardborrestängning mitt på axelremmen.
- 3C Kardborrestängning längst ut på axelremmen.
- 4 Axelöverlappning med färgmärkning.
- 5 Axelkudde.

Det rekommenderas att man gör det framför en spegel.

- Försäkra att kardborrestängning 1B fäst på armen och att ärmen inte sitter åt för hårt. Kontrollera att axelremmen 3 och bröstremmen kan föras samman.
- Dra i ärmens övre del mot halsen för att justera den ordentligt.
- Håll i remmarna över bröstet 2A och ryggen 3 och fäst bröstremmen 2A i axelöverlappningen 4, med respektive färgmärkning mot varandra. (Bröstremmen 2A bör nu vara maximalt utsträckt.)
- Juster bröstremmen 2A så den sitter bekvämt och reglerar med kardborrebandet i platsspännet 2B.
- Håll i axelremmen 3 och drag försiktigt i den för att justera formen tills det att den når bröstremmen. Försäkra att bröstremmens kardborreband 3B enar de två remmarna. Fäst slutligen axelremmens kardborrestängning 3C på framdelen.

Applicing:

- För att justera ärmdelen 1A till rätt storlek och funktion så stänger man ärmdelen ovanför armbågen och drar försiktigt uppåt. Modifiera tills det att den sitter som önskat. Ärmdelen bör sitta åt, men inte klämma. Markera läget för 1B med en penna för att hjälpa användaren. Drag i ortosens övre del för att försäkra att armen "lyfts" upp till en lämplig position.
- Juster bröstremmen 2A, vars funktion är att hålla ortosen på plats. Håll längst ut på bröstremmen, utan att spänna den, vid axelöverlappningen 4 med respektive färgmärkning mot varandra.
- Innan du spänner åt bröstremmen ska du kontrollera dess längd: öppna spännet 2B och gör bröstremmen kortare om det behövs. Spännet bör sitta framför armhålan.
- Spänn sedan åt den främre remmen med stängningen 2C med hjälp av spännet så att den sitter bekvämt och inte klämmer.
- Drag åt axelbandet 3 försiktigt runtomkring. Axelremmens funktion är att fixera armen/axeln i rätt position. Försäkra att kardborreleden 3B på axelremmen fäster på bröstremmen. Fäst sedan axelremmens yttre kardborreled 3C på framdelen.
- Vid behov kan man placera kudden 5 under armen när man vill öka lyftet.

Underhåll av produkt - tvättanvisningar:

Stäng alla kardborreband innan tvätt. Tvätta vid 40°. Använd inte blekmedel. Fär ej torktumlas. Stryk ej. Ej kemtvätt.

Obs! Alla allvarliga incidenter relaterade till produkten måste rapporteras till tillverkaren och till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där användaren och/eller patienten befinner sig.

